Environment Canada
Environnement Canada

Atmospheric Environment Service
Service de l'Environnement Atmospherique

ICE THICKNESS DATA WINTER 1981-1982

DONNÉES SUR L'ÉPAISSEUR DE LA GLACE HIVER 1981-1982

ICE CENTRE
CENTRE des GLACES

CLIMATOLOGY AND APPLICATIONS
CLIMATOLOGIE ET SES APPLICATIONS

88-01638/

The symbol shown on the cover was created for the Ice Centre by Craig Bowman of Central Region, AES. Its design is intended to give an initial impression of ice in water with the focai point being an iceberg and the outer sweeping bands designating sea ice. The coverging aspect of these bands is to indicate the flow of information while the pinnacle portrays reconnaissance from the air and space as well as an objective of scientific growth and aspiration.

Le symbole qui apparait sur la couverture a été créé pour le Centre des Glaces par Craig Bowman de la région centrale du SEA. Sa conception tente de donner une impression initiale de glace sur l'eau avec un iceberg au centre, entouré de bandes représentant la glace de mer. L'aspect de convergence de ces bandes est indicatif de la circulation de l'information alors que le sommet lui-même symbolise la reconnaissance des airs et de l'espace ainsi qu'un objectif de croissance et d'aspiration scientifique.

Environment Canada | Environnement Canada
Atmospheric Environment Service | Service de l'environnement atmosphérique

ICE THICKNESS DATA
WINTER 1981-1982

DONNÉES SUR L'ÉPAISSEUR DE LA GLACE
HIVER 1981-1982

ICE CENTRE
CENTRE des GLACES

CLIMATOLOGY AND APPLICATIONS
CLIMATOLOGIE ET SES APPLICATIONS

OTTAWA, ONTARIO
K1A 0H3

Published by Authority of the
Minister of the Environment

© Minister of Supply and
Services Canada 1987

Available by mail from:

Ice Climatology and Applications Division
Atmospheric Environment Service
365 Laurier Avenue West
3rd Floor, Journal Tower South
Ottawa, Ontario K1A 0H3

ICE: 1-82
Catalogue No. EN57-28/1982
ISBN: 0-662-55101-X
ISSN: 0835-4332
UDC: 551.506.9:551.328

Printed in Canada
August 31, 1987

Publié avec l'autorisation du
ministre de l'Environnement

© Ministre des Approvisionnements
et Services Canada 1987

En vente par la poste au:

Division de la climatologie des
glaces et ses applications
Service de l'environnement atmosphérique
365 ouest, avenue Laurier
3ième étage, édifice Journal, tour sud
Ottawa (Ontario) K1A 0H3

ICE: 1-82
No de catalogue EN57-28/1982
ISBN: 0-662-55101-X
ISSN: 0835-4332
UDC: 551.506.9:551.328

Imprimé au Canada
le 31 août 1987

ICE THICKNESS DATA FOR SELECTED CANADIAN STATIONS

FREEZE-UP 1981 - BREAK-UP 1982

PREFACE

This is the twenty-second issue of the series "Ice Thickness Data for Selected Canadian Stations". Ice thickness data included in this issue is for the period freeze-up 1981 to break-up 1982.

Previous issues of "Ice Thickness Data for Selected Canadian Stations" from 1961 are listed at the end of this publication.

DONNÉES SUR L'ÉPAISSEUR DE LA GLACE DE STATIONS CANADIENNES SÉLECTIONNÉES

DE L'ENGLACEMENT DE 1981 AU DÉGLACEMENT DE 1982

PRÉFACE

La présente publication est le numéro vingt deux de la série: "Données sur l'épaisseur de la glace de stations canadiennes sélectionnées". Les données qui figurent dans ce numéro correspondent à la période allant de l'englacement de 1981 au déglacement de 1982.

Une liste des précédents numéros de "Données sur l'épaisseur de la glace de stations canadiennes sélectionnées", publiés depuis 1961, est incluse à la fin de la présente publication.

TABLE OF CONTENTS

Introduction	i
Reference maps	iv
Alert, N.W.T. (2 sites)	1
Bagotville, Que.	3
Baker Lake, N.W.T.	3
Big Trout Lake, Ont.	4
Blanc-Sablon, Que.	4
Botwood, Nfld.	5
Cambridge Bay, N.W.T.	6
Cape Dorset, N.W.T.	7
Cape Parry, N.W.T.	8
Caraquet, N.B.	9
Cartwright, Nfld.	9
Churchill, Man.	10
Clyde, N.W.T.	11
Coppermine, N.W.T.	12
Coral Harbour, N.W.T.	13
Corner Brook, Nfld.	14
Cree Lake, Sask.	15
Eureka, N.W.T.	16
Fort Chipewyan, Alta.	17
Fort Reliance, N.W.T.	18
Gimli, Man.	19
Gladman Point, N.W.T.	19
Goose Bay, Nfld.	20
Hall Beach, N.W.T.	20
Inukjuak, Que.	21
Inuvik, N.W.T.	22
Iqaluit, N.W.T.	23
Island Lake, Man.	24
Kuujjuaq, Que.	25
Kuujjuarapik, Que.	26
Lady Franklin Point, N.W.T.	27
Lansdowne House, Ont.	28
Matagami, Que.	29
Midland, Ont.	29
Mingan, Que.	30
Moosonee, Ont.	31
Mould Bay, N.W.T.	32
Natashquan, Que.	33
Nicolet, Que. (3 sites)	34
Nitchequon, Que.	35
Norman Wells, N.W.T.	35
Norway House, Man.	36
Pond Inlet, N.W.T.	37
Primrose Lake, Alta.	38
Quaqtaq, Que.	38
Resolute Bay, N.W.T.	39
Sachs Harbour, N.W.T.	40
Sainte Agathe des Monts, Que.	41
Schefferville, Que.	41
South Baymouth, Ont.	42
St. Lawrence Seaway (29 sites)	43
Thunder Bay, Ont.	53
Welland Canal, Ont. (5 sites)	54
Yellowknife, N.W.T.	56
Previous issues	57

TABLE DES MATIÈRES

Introduction i
Cartes de référence iv

Alert, (T.N.-O.)(2 sites) 1

Bagotville, (Qué.) 3
Baker Lake, (T.N.-O.) 3
Big Trout Lake, (Ont.) 4
Blanc-Sablon, (Qué.) 4
Botwood, (T.-N.) 5

Cambridge Bay, (T.N.-O.) 6
Cape Dorset, (T.N.-O.) 7
Cape Parry, (T.N.-O.) 8
Caraquet, (N.-B.) 9
Cartwright, (T.-N.) 9
Churchill, (Man.) 10
Clyde, (T.N.-O.) 11
Coppermine, (T.N.-O.) 12
Coral Harbour, (T.N.-O.) 13
Corner Brook, (T.-N.) 14
Cree Lake, (Sask.) 15

Eureka, (T.N.-O.) 16

Fort Chipewyan, (Alta.) 17
Fort Reliance, (T.N.-O.) 18

Gimli, (Man.) 19
Gladman Point, (T.N.-O.) 19
Goose Bay, (T.-N.) 20

Hall Beach, (T.N.-O.) 20

Inukjuak, (Qué.) 21
Inuvik, (T.N.-O.) 22
Iqaluit, (T.N.-O.) 23
Island Lake, (Man.) 24

Kuujjuaq, (Qué.) 25
Kuujjuarapik, (Qué.) 26

Lady Franklin Point, (T.N.-O.) 27
Lansdowne House, (Ont.) 28

Matagami, (Qué.) 29
Midland, (Ont.) 29
Mingan, (Qué.) 30
Moosonee, (Ont.) 31
Mould Bay, (T.N.-O.) 32

Natashquan, (Qué.) 33
Nicolet, (Qué.) (3 sites) 34
Nitchequon, (Qué.) 35
Norman Wells, (T.N.-O.) 35
Norway House, (Man.) 36

Pond Inlet, (T.N.-O.) 37
Primrose Lake, (Alta.) 38

Quaqtaq, (Qué.) 38

Resolute Bay, (T.N.-O.) 39

Sachs Harbour, (T.N.-O.) 40
Sainte Agathe des Monts, (Qué.) 41
Schefferville, (Qué.) 41
South Baymouth, (Ont.) 42

Thunder Bay, (Ont.) 53

Voie Maritime du Saint-Laurent (29 sites) 43

Welland canal, (Ont.) (5 sites) 54

Yellowknife, (T.N.-O.) 56

Numéros précédents 57

INTRODUCTION

1.1 From freeze-up 1981 to break-up 1982, 88 sites were engaged in this thickness measuring project. A few stations, notably Alert, N.W.T., Nicolet, Que. and the Welland Canal, Ontario measured ice thickness at more than one site. The stations included in this report are shown in Figure 1.

1.2 In general, an ice thickness measurement is made every Friday throughout the winter, beginning as soon as the ice is thick enough to safely bear a person's weight, and ending in the spring when the ice becomes unsafe.

1.3 In addition to ice thickness, the average depth of snow on the ice is included.

1.4 Where freeze-up and break-up data is available, two dates are given marking the beginning and the end of each process. First permanent new ice is the date on which new ice first formed on the water surface and did not melt completely again until its final deterioration during break-up. Total ice cover is the date on which the water body was reported to be completely covered by ice. First breaks or deterioration is intended to be the earliest date during the final thawing period of the winter season on which there were definite indications that the ice was beginning to melt. Water clear of ice is the date on which ice had completely cleared from the observing site.

1.1 De l'englacement de 1981 au déglacement de 1982, 88 sites ont participé au projet de mesure d'épaisseurs. Quelques stations, notamment Alert (T.N.-O.), Nicolet (Qué.) et le canal Welland (Ont.) ont effectué des mesures à plus d'un site. Les stations dont il est question dans le présent rapport sont indiqués sur la figure 1.

1.2 En général, on mesure l'épaisseur de la glace chaque vendredi tout au long de l'hiver en commençant dès que la glace est assez épaisse pour supporter sans danger le poids d'une personne et en terminant, au printemps, lorsque la glace devient dangereuse.

1.3 En plus de l'épaisseur de la glace, on donne également l'épaisseur moyenne de la neige qui recouvre la glace.

1.4 Lorsqu'on dispose de données sur l'englacement et le déglacement, deux dates sont indiquées, soit celle du commencement et celle de la fin de chaque processus. Première glace nouvelle permanente est la date où la nouvelle glace est apparue pour la première fois à la surface de l'eau sans fondre complètement avant sa détérioration finale lors du déglacement. Couverture de glace totale est la date où la masse d'eau s'est trouvée complètement couverte de glace. Premières fissures ou détérioration correspond à la date où, pour la première fois durant la période de fonte finale en hiver, sont apparus des signes caractéristiques du début de la fonte de la glace. L'eau libre de glace est la date à laquelle la glace est complètement disparue du site d'observation.

1.5 Additional measurements have been incorporated into this publication, giving the ice thicknesses taken along the St. Lawrence Seaway from the Lake Ontario entrance to Montreal. A map of the Seaway, with the location of each measurement site, is included as Figure 2.

2. EQUIPMENT AND METHOD OF OBSERVATION

2.1 Ice thickness is measured to the nearest centimetre, employing one of the two methods described below.

2.2 Special auger kit: A 2.5 cm diameter vertical hole is drilled through the ice with a special auger operated by a hand brace. A measuring tape with a weight and wire assembly is lowered through the hole. The weight consists of a metal rod 15 cm long attached to one end of the tape. When the rod clears the bottom of the hole, it swings to a horizontal position against the lower surface of the ice. The actual ice thickness is then read off the tape at the ice surface.

1.5 La présente publication comprend des mesures supplémentaires de l'épaisseur de la glace le long de la voie maritime du Saint-Laurent, de l'entrée du lac Ontario jusqu'à Montréal. La figure 2 est une carte de la voie maritime où sont indiqués les emplacements de sites d'observation.

2. ÉQUIPMENT ET MÉTHODE D'OBSERVATION

2.1 On mesure l'épaisseur de la glace au centimètre près, selon l'une des deux méthodes décrites ci-dessous.

2.2 Trousse à tarière spéciale: On perce un trou vertical de 2,5 cm de diamètre dans la glace à l'aide d'une tarière spéciale opérée manuellement. Un ruban gradué muni d'un poids et d'un fil est introduit dans le trou. Le poids est une tige de métal de 15 cm de long attachée à l'une des extrémités du ruban. Lorsque la tige franchit le fond du trou elle se met en position horizontale et il n'y a plus qu'à tirer le ruban jusqu'à ce qu'elle touche la surface inférieure de la glace. L'épaisseur de la glace est alors donnée par le ruban à la surface de la glace.

2.3 Hot wire ice thickness gauge: The St. Lawrence Seaway Authority employs a "hot wire" technique in measuring ice thickness. This involves using an electric current to heat and free a wire of known length, which is permanently suspended through the ice. Upon freeing of this wire, it is drawn upward until a submerged block reaches the undersurface of the ice. The ice thickness is then determined by measuring the length of the wire which is above the upper ice surface and subtracting this from the total wire length.

3. OBSERVATION SITES

3.1 Each year, ice thickness measurements are made as close as possible to the same location throughout the season. Where available, these locations and changes are described in detail. In general, the observation sites are located close to the shore, but over a depth of water which will exceed the maximum ice thickness.

4. MANUAL

4.1 The descriptive terminology outlined in the Atmospheric Environment Service publication "Manual of Sea Ice Reporting" (MANICE) is used in this publication.

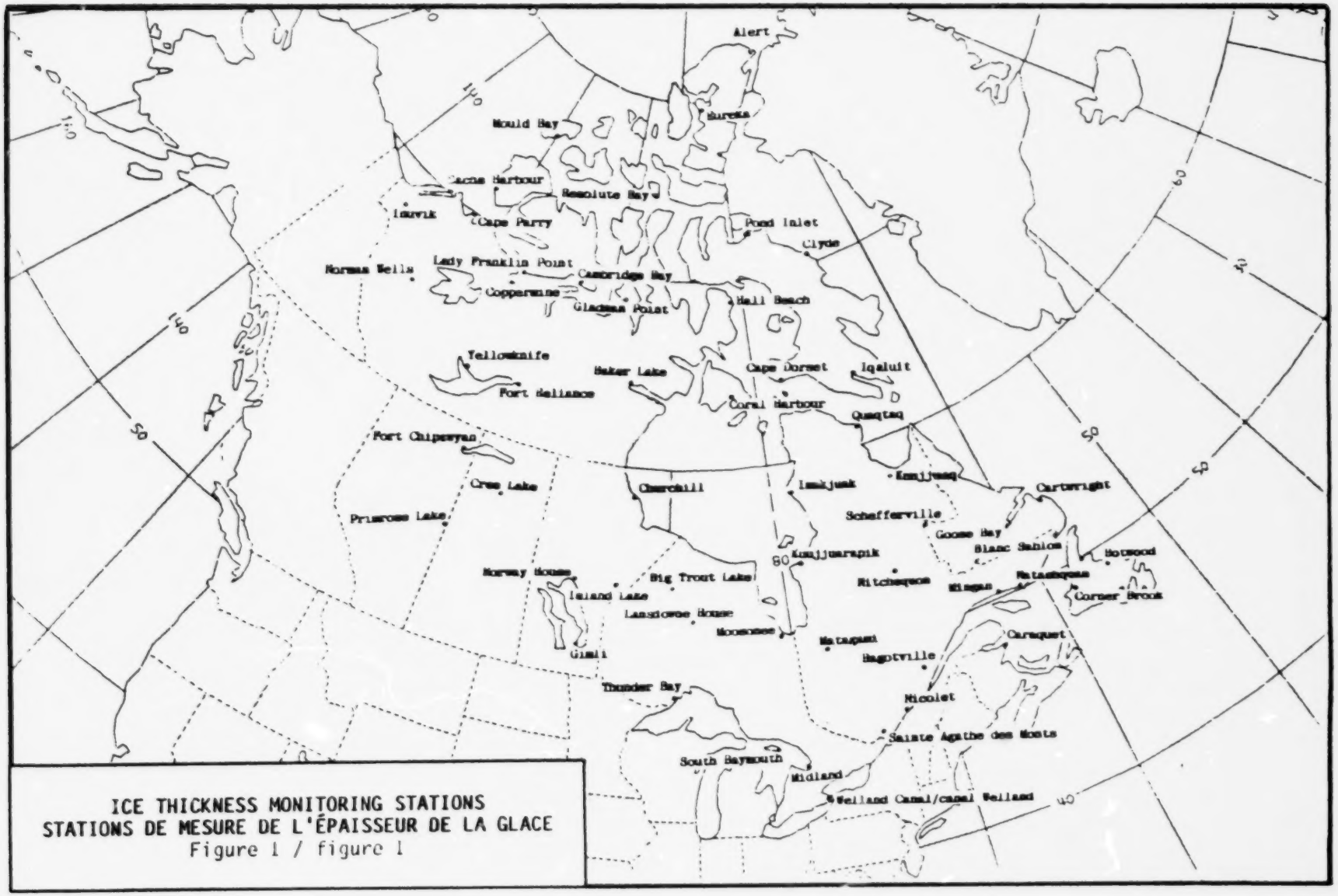
2.3 Instrument de mesure de l'épaisseur de la glace à fil chaud: L'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent utilise la technique du "fil chaud" pour la mesure de l'épaisseur da la glace. Dans cette technique, un courant électrique est utilisé pour chauffer un fil et le dégager de la glace à travers laquelle il est suspendu en permanence. Après avoir été dégagé, le fil est tiré vers le haut jusqu'à ce qu'un bloc submergé atteigne la surface interne de la glace. On détermine l'épaisseur de la glace en mesurant la longueur du fil qui se trouve au-dessus de la surface externe de la glace et en soustrayant celle-ci de la longueur totale du fil.

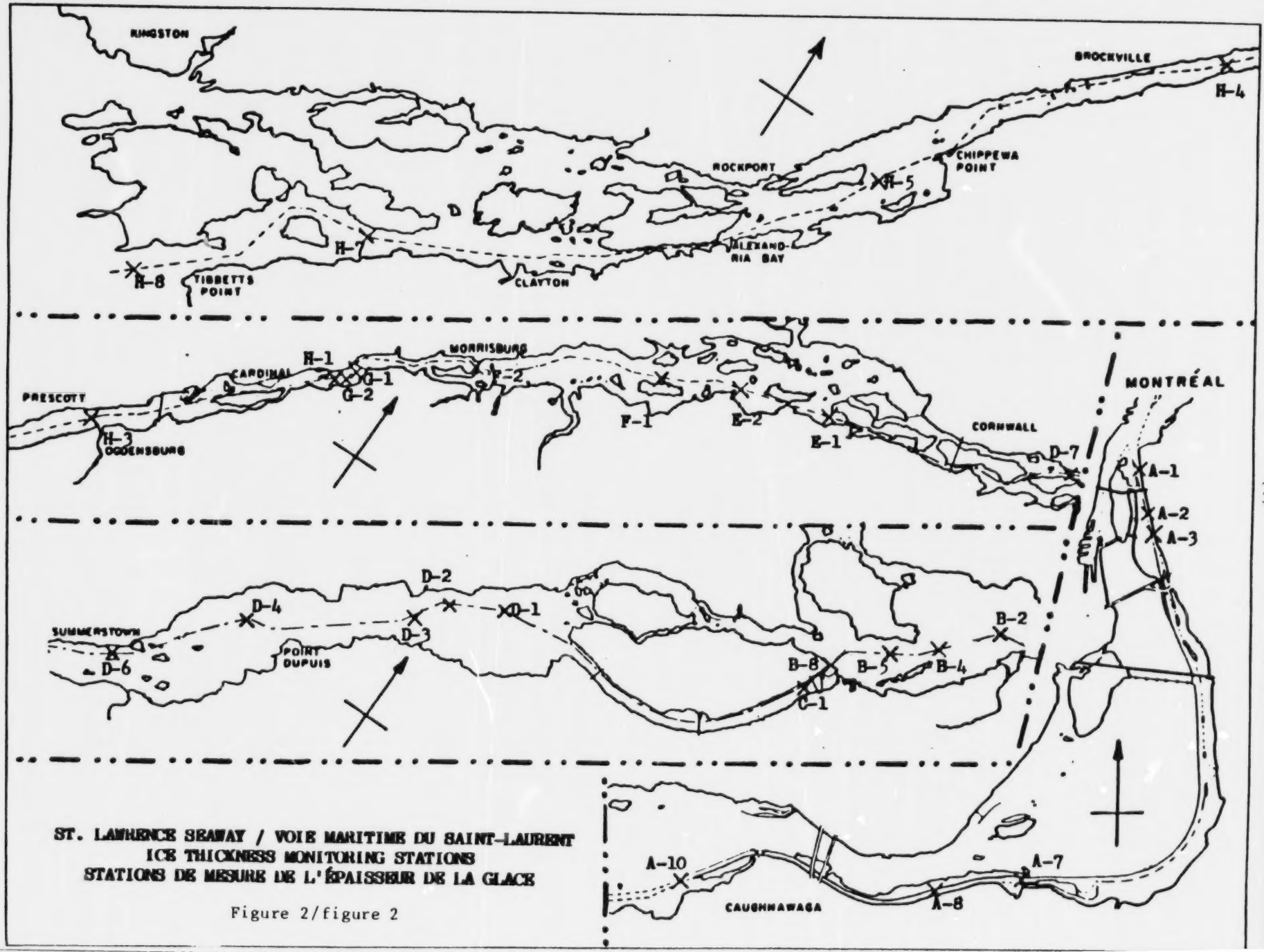
3. SITES D'OBSERVATION

3.1 Chaque année, les mesures d'épaisseur de la glace sont effectuées aussi près que possible du même point, tout au long de la saison. Lorsque c'est possible, ces emplacements et les changements sont décrits en détail. En général, les points d'observation sont situés près de la rive, mais là où la profondeur de l'eau est supérieure à l'épaisseur maximale de la glace.

4. MANUEL

4.1 La terminologie descriptive qui figure dans la publication du Service de l'environnement atmosphérique intitulée "Manuel des méthodes de reconnaissance des glaces" (MANICE) est utilisé dans la présente publication.


Alert
Eureka
Mould Bay
Cache Harbour
Resolute Bay
Inuvik
Cape Parry
Pond Inlet
Clyde
Norman Wells
Lady Franklin Point
Cambridge Bay
Coppermine
Gladman Point
Hall Beach
Yellowknife
Baker Lake
Cape Dorset
Iqaluit
Fort Reliance
Coral Harbour
Quaqtaq
Fort Chipewyan
Cree Lake
Churchill
Inukjuak
Kangiqsualujjuaq
Cartwright
Primrose Lake
Schefferville
Goose Bay
Blanc Sablon
Kangiqsujuaraapik
Rotwood
Norway House
Big Trout Lake
Ritchieporte
Wiwgan
Corner Brook
Island Lake
Lansdowne House
Moosonee
Natuquni
Carnquet
Gimli
Hagptville
Thunder Bay
Nicolet
Sainte Agathe des Monts
South Baymouth
Midland
Welland Canal/canal Welland
ICE THICKNESS MONITORING STATIONS
STATIONS DE MESURE DE L'ÉPAISSEUR DE LA GLACE
Figure 1 / figure 1



ST. LAWRENCE SEAWAY / VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT
ICE THICKNESS MONITORING STATIONS
STATIONS DE MESURE DE L'ÉPAISSEUR DE LA GLACE

Figure 2/figure 2

ALERT, N.W.T/T.N.-O.

(salt water/eau salée)

MEASUREMENT SITE: 91 m east of benchmarker on Parr Inlet.

SITE DE MESURE: à 91 m à l'est du repère sur goulet Parr.

DATE 1981	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Nov. 06	45	20
nov. 13	55	22
20	60	22
27	65	17
Dec. 04	70	17
déc. 11	70	14
18	83	16
25	79	14

DATE 1982	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 01	85	20
janv. 08	86	20
15	100	24
22	101	24
29	101	24
Feb. 05	110	22
fév. 12	110	28
19	118	30
26	119	25
Mar. 05	118	29
mars 12	130	35
19	124	33
26	129	30
Apr. 02	134	34
avr. 09	155	50
16	142	40
23	140	61
30	150	45
May 07	159	90
mai 14	156	75
21	155	75
28	152	72
Jun. 05	152	44
juin		

First permanent new ice/
première glace nouvelle permanente:
01 September/septembre 1981.

Total ice cover/
couverture de glace totale:
15 September/septembre 1981.

First breaks or deterioration/
premières fissures ou détérioration:
08 July/juillet 1982.

Water clear of ice/eau libre de glace:
15 July/juillet 1982.

ALERT, N.W.T./T.N.-O.

(fresh water/eau douce)

MEASUREMENT SITE: 45 m west of pump house on Upper Dumbell Lake.

SITE DE MESURE: à 45 m à l'ouest du bâtiment des pompes sur lac Upper Dumbell.

DATE 1981	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Nov. 06	45	25
nov. 13	55	18
20	50	20
27	66	10
Dec. 04	72	22
déc. 11	73	13
18	79	22
25	79	25

DATE 1982	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 01	85	24
janv. 08	88	25
15	100	24
22	103	24
29	105	24
Feb. 05	105	24
fév. 12	104	40
19	110	35
26	118	25
Mar. 05	124	35
mars 12	144	30
19	124	30
26	139	30
Apr. 02	143	33
avr. 09	154	40
16	140	30
23	150	30
30	158	45
May 07	159	45
mai 14	159	75
21	159	65
28	164	55
Jun. 05	162	50
juin		

First permanent new ice/
première glace nouvelle permanente:
30 August/août 1981.

Total ice cover/
couverture de glace totale:
14 September/septembre 1981.

First breaks or deterioration/
premières fissures ou détérioration:
08 July/juillet 1982.

Water clear of ice/eau libre de glace
15 July/juillet 1982.

BAGOTVILLE, QUE./QUÉ.

(fresh water/eau douce)

MEASUREMENT SITE: Bay des Ha! Ha! 200 m east of wharf and 250 m from shore.
SITE DE MESURE: baie des Ha! Ha! à 200 m à l'est du quai et 250 m du rivage.

First permanent new ice/
première glace nouvelle permanente:
11 December/décembre 1981.

Total ice cover/
couverture de glace totale:
26 December/décembre 1981.

First breaks or deterioration/
premières fissures ou détérioration:
12 March/mars 1982.

Water clear of ice/eau libre de glace:
19 March/mars 1982.

DATE 1982	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 01	20	1
janv.08	30	5
15	41	5
22	51	4
29	66	10
Feb. 05	71	18
fév. 12	76	23
19	80	20
26	79	20
Mar. 05	79	25
mars 12	03*	0

* - estimated/estimée

BAKER LAKE, N.W.T./T.N.-O.

(fresh water/eau douce)

MEASUREMENT SITE: 91 m south of meteorological warehouse.
SITE DE MESURE: à 91 m au sud de l'entrepôt météorologique.

First permanent new ice/
premiere glace nouvelle permanente:
15 October/octobre 1981.

Total ice cover/
couverture de glace totale:
20 November/novembre 1981.

First breaks or deterioration/
premieres fissures ou détérioration:
17 June/juin 1982.

Water clear of ice/eau libre de glace:
15 July/juillet 1982.

DATE 1981	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Nov. 17	104	4
nov. 20	97	4
27	94	10
Dec. 04	122	5
déc. 11	140	10
18	142	20
25	139	27

DATE 1982	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 01	141	28
janv.15	144	30
22	150	8
29	153	11
Feb. 05	154	8
fév. 12	154	6
19	155	4
26	166	6
Mar. 05	186	2
mars 12	203	2
19	216	1
26	233	4
Apr. 02	216	2
avr. 09	225	2
17	198	8
23	185	4
30	175	6
May 11	171	2
mai 14	184	18
22	192	22
29	180	14

BIG TROUT LAKE, ONT./ONT.

(fresh water/eau douce)

MEASUREMENT SITE: 100 m, 180° true from station dock.
SITE DE MESURE: à 100 m, 180° vrai du quai de la station.

DATE 1981	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE
	cm	cm
Nov. 27	15	4
nov.		
Dec. 04	19	4
déc. 11	25	4
18	31	9
25	35	13

DATE 1982	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE
	cm	cm
Jan. 01	43	13
janv. 08	40	15
15	55	12
22	65	8
29	77	10
Feb. 05	78	15
fév. 12	85	10
19	105	16
26	93	12
Mar. 05	110	10
mars 12	96	27
19	101	30
26	110	22
Apr. 02	110	15
avr. 09	110	20
16	108	28
23	118	15
30	110	6
May 07	83	0
mai 14	67	0

First permanent new ice/
première glace nouvelle permanente:
16 October/octobre 1981.
Total ice cover/
couverture de glace totale:
26 November/novembre 1981.
First breaks or deterioration/
premières fissures ou détérioration:
14 May/mai 1982.
Water clear of ice/eau libre de glace:
29 May/mai 1982.

BLANC-SABLON, QUE./QUÉ.

(fresh water/eau douce)

MEASUREMENT SITE: Lac aux Bouleaux.
SITE DE MESURE: lac aux Bouleaux.

DATE 1981	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE
	cm	cm
Dec. 18	1*	0
déc. 25	4*	0

DATE 1982	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE
	cm	cm
Jan. 08	20	0
janv. 17	38	0
22	46	0
29	58	0
Feb. 05	65	9
fév. 12	76	9
19	83	10
28	88	10
Mar. 05	89	10
mars 12	86	9
19	87	11
26	82	4
Apr. 02	74	4
avr. 09	71	0
16	71	0
23	58	0
30	58	0
May 07	46	0
mai 14	10*	0

First permanent new ice/
première glace nouvelle permanente:
18 December/décembre 1981.
Water clear of ice/eau libre de glace:
29 May/mai 1982.

* - estimated/estimée

BOTWOOD, NFLD./T.-N.

(salt water/eau salée)

MEASUREMENT SITE: About halfway between Killick Point and Mill Point.

SITE DE MESURE: à environ mi-parcours entre la pointe Killick et la pointe Mill.

DATE 1982	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 17	30	15
Janv.22	30	13
29	38	8
Feb. 07	30	25
fév. 12	48	10
19	48	23
26	50	20
Mar. 05	50	20
mars 13	56	2
22	64	3
27	48	0
Apr. 02	61	0
avr. 09	51	0
16	46	0

CAMBRIDGE BAY, N.W.T./T.N.-O.

(salt water/eau salée)

MEASUREMENT SITE: 50 m southeast of M.O.T. dock.

SITE DE MESURE: à 50 m au sud-est du quai de MDT.

DATE 1981	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Nov. 17	55	2
nov. 21	61	3
29	63	8
Dec. 07	80	3
déc. 11	84	4
21	93	8
27	97	5

DATE 1982	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 04	107	5
janv. 14	120	4
18	118	13
23	129	10
Feb. 13	145	11
fév. 22	153	14
26	172	4
Mar. 08	169	23
mars 15	179	5
19	178	10
26	189	15
Apr. 04	178	15
avr. 11	179	15
17	200	15
24	186	22
30	196	18
May 07	195	19
mai 14	218	7
21	215	6
31	208	10
Jun. 06	203	20
juin 11	216	10
18	198	2
26	193	0

First permanent new ice/
première glace nouvelle permanente:
06 October/octobre 1981.

Total ice cover/
couverture de glace totale:
31 October/octobre 1981.

First breaks or deterioration/
premières fissures ou détérioration:
12 June/juin 1982.

Water clear of ice/eau libre de glace:
16 July/juillet 1982.

CAPE DORSET, N.W.T./T.N.-O.

(salt water/eau salée)

MEASUREMENT SITE: 45-70 m off shore.

SITE DE MESURE: de 45 à 70 m du rivage.

DATE 1981	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Dec. 18	36	4
déc. 25	38	8

DATE 1982	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 01	56	9
janv.08	52	9
15	63	7
22	80	8
29	76	8
Feb. 05	80	13
fév. 12	101	15
26	89	17
Mar. 12	100	35
mars 19	103	38
26	110	30
Apr. 02	110	30
avr. 09	111	24
May 02	113	28
mai 07	117	25
15	114	40
22	114	38
28	113	40
Jun. 11	111	15
juin		

First permanent new ice/
première glace nouvelle permanente:
22 November/novembre 1981.

Total ice cover/
couverture de glace totale:
12 December/décembre 1981.

First breaks or deterioration/
premières fissures ou détérioration:
18 June/juin 1982.

Water clear of ice/eau libre de glace:
08 July/juillet 1982.

CAPE PARRY, N.W.T./T.N.-O.

(salt water/eau salée)

MEASUREMENT SITE: Gillet Bay, 2 km south of station.

SITE DE MESURE: baie Gillet, à 2 km au sud de la station.

DATE 1981	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Oct. 24	8*	1
oct. 31	18*	25
Nov. 06	30	8
nov. 14	38	7
20	48	8
27	50	8
Dec. 04	58	10
déc. 11	58	10
21	63	17
25	64	7

DATE 1982	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 01	72	20
janv. 08	78	16
15	85	15
22	92	8
29	102	12
Feb. 06	112	18
fév. 12	120	16
20	120	12
27	120	12
Mar. 05	124	12
mars 12	150	11
19	150	25
26	150	25
Apr. 02	156	20
avr. 09	165	20
16	165	25
23	166	25
May 01	168	27
mai 07	168	30
14	168	30
21	168	20
28	167	10
Jun. 01	178	22
juin 12	179	18
19	180	2

First permanent new ice/
première glace nouvelle permanente:
17 October/octobre 1981.

Total ice cover/
couverture de glace totale:
22 October/octobre 1981.

First breaks or deterioration/
premières fissures ou détérioration:
18 June/juin 1982.

Water clear of ice/eau libre de glace:
18 July/juillet 1982.

* - estimated/estimée

CARAQUET, N.B./N.-B.

(salt water/eau salée)

MEASUREMENT SITE: off Young's wharf.

SITE DE MESURE: du quai de Young.

DATE 1982	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE
	cm	cm
Jan. 08	15	0
janv.15	42	8
22	52	8
29	60	15
Feb. 05	64	8
fév. 12	64	8
19	64	15
26	64	15
Mar. 05	61	10
mars 12	61	5
19	56	0
26	56	0
Apr. 02	56	0
avr. 09	51	0

CARTWRIGHT, NFLD./T.-N.

(salt water/eau salée)

MEASUREMENT SITE: Center of harbour at Cartwright, off Sandwich Bay.

SITE DE MESURE: au centre du port à Cartwright, à la sortie de la baie Sandwich.

DATE 1982	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE
	cm	cm
Jan. 08	15	2
janv.15	43	2
22	46	4
29	36	4
Feb. 05	41	13
fév. 12	43	10
19	48	15
27	53	25
Mar. 05	61	28
mars 12	66	30
19	61	42
26	91	25
Apr. 02	89	2
avr. 08	83	1
16	85	8
23	86	25
30	84	12
May 07	81	2
mai 14	74	1

First permanent new ice/
première glace nouvelle permanente:
20 December/décembre 1981.

Total ice cover/
couverture de glace totale:
23 December/décembre 1981.

First breaks or deterioration/
premières fissures ou détérioration:
07 May/mai 1982.

Water clear of ice/eau libre de glace:
02 June/juin 1982.

CHURCHILL, MAN./MAN.

(fresh water/eau douce)

MEASUREMENT SITE: On Churchill River, 200 m southwest of main NHB wharf.

SITE DE MESURE: sur la rivière Churchill, à 200 m au sud-ouest du quai du principal du NHB.

DATE 1981	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm	DATE 1982	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Dec. 18	47	3	Jan. 18	115	0
déc. 24	66	5	janv.		
			Feb. 08	144	3
First permanent new ice/			fév. 12	144	0
première glace nouvelle permanente:			26	150	3
18 October/octobre 1981.					
			Mar. 09	165	6
Total ice cover/			mars 12	168	0
couverture de glace totale:					
05 November/novembre 1981.					
			Apr. 02	185	0
First breaks or deterioration/			avr. 08	180	1
premières fissures ou détérioration:			16	182	3
30 April/avril 1982.			23	185	2

Water clear of ice/eau libre de glace:
31 May/mai 1982.

CLYDE, N.W.T./T.N.-O.

(salt water/eau salée)

MEASUREMENT SITE: 150 m opposite the village reservoir.

SITE DE MESURE: à 150 m en face des réservoirs du village.

DATE 1981	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Nov. 14	25	2
nov. 20	29	4
27	38	4
Dec. 04	57	4
déc. 11	59	8
18	62	7
25	79	8

DATE 1982	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 01	88	9
janv. 08	85	7
15	86	5
23	88	5
29	87	12
Feb. 05	95	8
fév. 12	101	9
19	116	8
26	127	9
Mar. 05	130	6
mars 12	134	19
19	140	11
26	145	9
Apr. 02	148	17
avr. 09	152	15
16	158	11
23	158	13
30	167	9
May 07	166	6
mai 14	165	3
21	169	13
28	167	9
Jun. 05	170	13
juin 11	171	3
18	163	0
25	140	0
Jul. 01 juil.	135	0

First permanent new ice/
première glace nouvelle permanente:
16 October/octobre 1981.

Total ice cover/
couverture de glace totale:
02 November/novembre 1981.

First breaks or deterioration/
premières fissures ou détérioration:
25 June/juin 1982.

Water clear of ice/eau libre de glace:
22 July/juillet 1982.

COPPERMINE, N.W.T./T.N.-O.

(fresh water/eau douce)

MEASUREMENT SITE: On Coppermine River, 140 m from M.O.T. boathouse.

SITE DE MESURE: sur la rivière Coppermine, à 140 m du garage d'embarcation du M.O.T.

DATE 1981	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Nov. 14	32	0
nov. 21	41	3
27	50	3
Dec. 04	55	3
déc. 11	67	5
19	76	5

DATE 1982	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Feb. 27	155	21
fév.		
Mar. 06	155	21
mars 14	155	15
19	157	35
26	160	20
Apr. 02	173	13
avr. 09	165	23
16	170	26
30	175	20
May 08	176	19
mai 14	175	21
22	185	7

First permanent new ice:
premières glace nouvelle permenante:
16 October/octobre 1981.

Total ice cover/
couverture de glace totale:
08 November/novembre 1981.

First breaks or deterioration/
premières fissures ou détérioration:
10 June/juin 1982.

Water clear of ice/eau libre de glace:
18 June/juin 1982.

CORAL HARBOUR, N.W.T./T.N.-O.

(salt water/eau salée)

MEASUREMENT SITE: 150 m off sealift dock at Snafu Beach on Munn Bay.

SITE DE MESURE: à 150 m du quai d'embarquement à Snafu Beach dans la baie Munn.

DATE 1981	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Nov. 13	18	0
nov. 20	23	0
27	31	6
Dec. 04	43	9
déc. 11	48	23
18	49	23
25	49	27

DATE 1982	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 11	81	15
janv. 16	88	3
22	91	5
29	95	6
Feb. 05	99	6
fév. 12	104	8
19	107	7
26	111	9
Mar. 05	115	14
mars 12	121	14
19	127	12
27	132	10
Apr. 05	137	12
avr. 09	141	9
17	150	8
24	158	10
30	161	10
May 05	163	12
mai 14	165	8
21	168	7
28	175	7
Jun. 04 juin	192	7

First permanent new ice/
première glace nouvelle permanente:
07 October/octobre 1981.

Total ice cover/
couverture de glace totale:
15 October/octobre 1981.

First breaks or deterioration/
premières fissures ou détérioration:
11 June/juin 1982.

Water clear of ice/eau libre de glace:
09 July/juillet 1982.

CORNER BROOK, NFLD./T.-N.

(salt water/eau salée)

MEASUREMENT SITE: Opposite Gulf Oil storage tanks, 300 m from shore.

SITE DE MESURE: en face des réservoirs de Gulf Oil, à 300 m de la rive.

DATE 1982	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 06	4*	0
janv.13	4*	0
20	10	15
27	13	20
Feb. 01	14	10
fév. 08	20	8
15	30	15
22	36	20
Mar. 01	44	25
mars 07	42	20
14	44	15
21	40	15
28	48	5
Apr. 01	46	0
avr. 08	44	0

First permanent new ice/
première glace nouvelle permanente:
04 January/janvier 1982.

First breaks or deterioration/
premières fissures ou détérioration:
12 April/avril 1982.

Water clear of ice/eau libre de glace:
16 April/avril 1982.

* - estimated/estimée

CREE LAKE, SASK./SASK.

(fresh water/eau douce)

MEASUREMENT SITE: 100 to 150 m south of station dock.

SITE DE MESURE: de 100 à 150 m au sud du quai.

DATE 1981	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Nov. 27	8	7
nov.		
Dec. 04	10	11
déc. 11	22	13
18	27	11
25	28	16

First permanent new ice/
première glace nouvelle permanente:
18 October/octobre 1981.

Total ice cover/
couverture de glace totale:
08 December/décembre 1981.

First breaks or deterioration/
premières fissures ou détérioration:
17 April/avril 1982.

Water clear of ice/eau libre de glace:
02 June/juin 1982.

DATE 1982	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 01	35	18
janv.08	38	18
15	46	16
22	57	17
29	60	18
Feb. 05	68	23
fév. 12	68	27
19	75	36
26	71	27
Mar. 05	72	32
mars 12	74	22
19	77	33
26	79	37
Apr. 02	83	41
avr. 09	90	35
16	90	39
23	90	23
30	75	3

EUREKA, N.W.T./T.N.-O.

(salt water/eau salée)

MEASUREMENT SITE: 110 m off point, below station, directly in line with desalinization building, old water storage building and maintenance garage.

SITE DE MESURE: à 110 m de la pointe en bas de la station, en ligne directe avec l'édifice de désalinisation, le vieille édifice d'entreposage de l'eau et le garage d'entretien.

DATE 1981	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Oct. 10	20	2
oct. 16	35	5
23	47	6
30	49	7
Nov. 06	59	6
nov. 13	60	10
20	66	14
28	71	16
Dec. 04	86	16
déc. 11	90	12
18	104	12
25	89	18

DATE 1982	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 01	103	18
janv. 08	102	19
15	106	17
22	112	20
29	123	20
Feb. 05	127	20
fév. 12	155	20
19	135	18
26	139	19
Mar. 05	156	15
mars 12	171	14
19	151	25
26	195	5
Apr. 02	205	5
avr. 26	202	15
30	195	21
May 07	192	30
mai 14	209	20
21	210	27
28	220	23
Jun. 06	206	20
juin		

First permanent new ice/
première glace nouvelle permanente:
14 September/septembre 1981.

Total ice cover/
couverture de glace totale:
26 September/septembre 1981.

First breaks or deterioration/
premières fissures ou détérioration:
08 June/juin 1982.

Water clear of ice/eau libre de glace:
22 July/juillet 1982.

FORT CHIPEWYAN, ALTA./ALTA.

(fresh water/eau douce)

MEASUREMENT SITE: Approximately 300 m south of D.P.W. dock.

SITE DE MESURE: à environ 300 m au sud du quai du Ministère des Travaux.

DATE 1981	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Nov. 20	20	4
nov. 27	25	0

First permanent new ice/
première glace nouvelle permanente:
20 October/octobre 1981.

Total ice cover/
couverture de glace totale:
14 December/décembre 1981.

First breaks or deterioration/
premières fissures ou détérioration:
11 April/avril 1982.

Water clear of ice/eau libre de glace:
15 May/mai 1982.

DATE 1982	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 08	64	6
janv.15	67	5
22	67	5
29	80	5
Feb. 05	89	13
fév. 12	95	11
19	95	11
26	97	15
Mar. 05	113	15
mars 12	119	20
19	102	15
26	98	18
Apr. 02	98	18
avr. 08	102	17
16	128	18
23	99	0
30	99	0

FORT RELIANCE, N.W.T./T.N.-O.

(fresh water/eau douce)

MEASUREMENT SITE: 180 m north of station water intake on Police Bay.

SITE DE MESURE: à 180 m au nord de l'entrée d'eau de la station dans la baie Police.

DATE 1981	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Nov. 27	5	10
nov.		
Dec. 04	15	6
déc. 11	30	3
18	43	6
25	56	10

DATE 1982	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 01	74	14
janv. 08	66	7
15	85	18
22	97	10
29	102	14
Feb. 05	107	14
fév. 12	114	19
19	117	23
26	122	28
Mar. 05	127	20
mars 12	131	18
19	138	18
26	140	19
Apr. 02	141	25
avr. 09	147	26
16	151	19
23	152	27
30	152	27
May 07	156	27
mai 14	154	26
21	140	0
28	113	0
Jun. 04	90	0
juin 11	73	0

First permanent new ice/
première glace nouvelle permanente:
24 October/octobre 1981.

Total ice cover/
couverture de glace totale:
18 November/novembre 1981.

First breaks or deterioration/
premières fissures ou détérioration:
26 May/mai 1982.

Water clear of ice/eau libre de glace:
21 June/juin 1982.

GIMLI, MAN./MAN.

(fresh water/eau douce)

MEASUREMENT SITE: 300 m east of breakwater.
SITE DE MESURE: à 300 m à l'est de la jétée.

DATE 1981	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE	DATE 1982	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE
	cm	cm		cm	cm
Dec. 25	40	4	Jan. 01	48	4
déc.			janv.08	53	8
			22	71	9
			29	81	9
			Feb. 05	94	10
			fév. 12	104	10
			19	93	8
			26	94	5
			Mar. 05	89	9
			mars 12	89	12
			19	113	4
			26	107	4

First permanent new ice/
première glace nouvelle permanente:
27 November/novembre 1981.
Total ice cover/
couverture de glace totale:
07 December/décembre 1981.
First breaks or deterioration/
premières fissures ou détérioration:
12 April/avril 1982.
Water clear of ice/eau libre de glace:
16 May/mai 1982.

GLADMAN POINT, N.W.T./T.N.-O.

(salt water/eau salée)

MEASUREMENT SITE: Mid-way between point of land near beach tanks and small island at mouth of bay.
SITE DE MESURE: à mi-parcours entre la pointe de terre près du réservoir de la plage et la petite île à l'embouchure de la baie.

DATE 1981	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE	DATE 1982	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE
	cm	cm		cm	cm
Nov. 05	25	4	Jan. 15	148	9
nov. 20	61	9	janv.29	178	5
Dec. 04	91	10	Feb. 12	178	5
déc. 18	91	13	fév. 26	177	8
31	125	15			
			May 15	182	8
			mai 31	183	10
			Jun. 11	230	11
			juin 25	230	0

First permanent new ice/
première glace nouvelle permanente:
22 October/octobre 1981.
Total ice cover/
couverture de glace totale:
26 October/octobre 1981.
First breaks or deterioration/
premières fissures ou détérioration:
27 June/juin 1982.
Water clear of ice/eau libre de glace:
14 August/août 1982.

GOOSE BAY, NFLD./T.-N.

(fresh water/eau douce)

MEASUREMENT SITE: Terrington Basin, 200 m from main dock.
SITE DE MESURE: bassin de Terrington, à 200 m du quai principal.

DATE 1981	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm	DATE 1982	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Dec. 31	45*	15*	Jan. 08	32	20
déc.			janv. 15	33	25
			22	33	28
First permanent new ice/			29	46	43
première glace nouvelle permanente:			Feb. 05	48	41
04 November/novembre 1981.			fév. 12	58	31
			19	66	31
Total ice cover/			Mar. 01	69	33
couverture de glace totale:			mars 05	71	41
28 November/novembre 1981.			12	73	51
			19	74	61
First breaks or deterioration/			26	79	61
premières fissures ou détérioration:			Apr. 02	76	38
18 May/mai 1982.			avr. 08	81	23
			16	79	28
Water clear of ice/eau libre de glace:			23	74	69
05 June/juin 1982.			30	66	56
			May 07	64	25
* - estimated/estimée			mai 14	46	12

HALL BEACH, N.W.T./T.N.-O.

(salt water/eau salée)

MEASUREMENT SITE: Approximately 70 m off end of sealift lock, northeast of weather station.

SITE DE MESURE: à environ 70 m de l'extrémité du quai d'embarquement, au nord-est de la station météorologique.

DATE 1981	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm	DATE 1982	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Dec. 29	160	30	Jan. 05	153	24
déc.			janv. 14	162	28
			19	153	20
			29	159	34
First permanent new ice/			Feb. 06	154	20
première glace nouvelle permanente:			fév. 13	154	13
22 October/octobre 1981.			Apr. 16	262	17
Total ice cover/			avr. 24	*200+	20
couverture de glace totale:			30	*200+	23
15 November/novembre 1981.			May 11	*200+	47
First breaks or deterioration/			mai 21	*200+	48
premières fissures ou détérioration:			31	*200+	50
15 April/avril 1982.					
Water clear of ice/eau libre de glace:			* - ice auger problems/problèmes avec la tarière de glace		
14 July/juillet 1982.					

INUKJUAK, QUE./QUÉ.

(fresh water/eau douce)

MEASUREMENT SITE: On Inuksuak River, northeast of Hudson Bay Company dock, 150 m from shore and approxmiately 600 m from river mouth.

SITE DE MESURE: sur la rivière Inuksuak, au nord-est du quai de la compagnie "LA BAIE D'HUDSON", à 150 m du rivage et à environ 600 m de l'embouchure de la rivière.

DATE 1981	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Dec. 18	18	15
déc. 25	18	23

DATE 1982	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 01	47	24
janv. 08	51	28
15	56	25
22	54	33
29	77	23
Feb. 06	84	26
fév. 12	90	27
19	97	25
26	120	25
Mar. 05	119	18
mars 12	124	28
19	135	25
26	132	23
Apr. 02	164	0
avr. 09	175	0
16	170	0
23	175	0
30	185	0
May 07	167	0
mai 14	169	0
21	160	0
28	158	0

First permanent new ice/
première glace nouvelle permanente:
16 November/novembre 1981.

Total ice cover/
couverture de glace totale:
21 December/décembre 1981.

First breaks or deterioration/
premières fissures ou détérioration:
09 June/juin 1982.

Water clear of ice/eau libre de glace:
15 June/juin 1982.

INUVIK, N.W.T./T.N.-O.

(fresh water/eau douce)

MEASUREMENT SITE: East branch of Mackenzie River, 80 m offshore at old NTCL dock.

SITE DE MESURE: bras est de la rivière Mackenzie, à 80 m du vieux quai de la NTCL.

DATE 1981	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Nov. 06	15	6
nov. 13	31	10
20	40	12
27	48	12
Dec. 04	47	15
déc. 11	49	13
18	51	13
25	58	12

First permanent new ice/
première glace nouvelle permanente:
16 October/octobre 1981.

Total ice cover/
couverture de glace totale:
20 October/octobre 1981.

First breaks or deterioration/
premières fissures ou détérioration:
14 May/mai 1982.

Water clear of ice/eau libre de glace:
03 June/juin 1982.

DATE 1982	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 01	60	12
janv. 08	70	12
15	87	20
22	70	22
29	76	20
Feb. 05	82	15
fév. 12	97	18
19	67	15
26	97	22
Mar. 05	69	38
mars 12	75	39
19	79	37
26	73	29
Apr. 02	84	29
avr. 10	85	21
16	80	39
23	117	24
30	122	17
May 07 mai	117	15

IQALUIT, N.W.T./T.N.-O.

(salt water/eau salée)

MEASUREMENT SITE: Koojesse Inlet, approximately 200 m from D.P.W. breakwater.

SITE DE MESURE: goulet Koojesse, à environ 200 m de la jetée du M.D.T.

DATE 1981	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Dec. 04	38	5
déc. 11	42	6
18	49	2
25	60	3

DATE 1982	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 01	70	10
janv. 08	73	4
15	81	4
22	81	8
29	91	5
Feb. 05	90	6
fév. 12	105	5
20	119	6
28	125	10
Mar. 05	126	5
mars 12	128	5
19	135	25
26	141	15
Apr. 03	149	17
avr. 09	149	15
16	150	16
23	152	18
30	154	17
May 07	154	17
mai 15	152	11
22	159	15
28	147	20
Jun. 05	163	12
juin 11	164	5
18	143	2
25	140	1

First permanent new ice/
première glace nouvelle permanente:
11 November/novembre 1981.

Total ice cover/
couverture de glace totale:
20 November/novembre 1981.

First breaks or deterioration/
premières fissures ou détérioration:
04 June/juin 1982.

Water clear of ice/eau libre de glace:
17 July/juillet 1982.

ISLAND LAKE, MAN./MAN.

(fresh water/eau douce)

MEASUREMENT SITE: 45 m northeast of AES dock.

SITE DE MESURE: à 45 m au nord-est du quai du SEA.

DATE 1981	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Dec. 11	22	1
déc. 18	34	1
25	40	2

DATE 1982	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 01	49	4
janv. 08	52	9
15	80	5
22	84	4
29	94	5
Feb. 05	100	5
fév. 12	102	5
19	101	7
26	110	4
Mar. 08	121	5
mars 12	126	5
19	130	10
29	135	9
Apr. 05	137	12
avr. 09	136	10
16	134	10
23	133	1
May 05 mai	94	0

First permanent new ice/
première glace nouvelle permanente:
17 November/novembre 1981.

Total ice cover/
couverture de glace totale:
30 November/novembre 1981.

First breaks or deterioration/
premières fissures ou détérioration:
01 May/mai 1982.

Water clear of ice/eau libre de glace:
22 May/mai 1982.

KUUJJUAQ, QUE./QUÉ.

(fresh water/eau douce)

MEASUREMENT SITE: Lake Stewart about 8 km northwest of the station, 300 m from shore at the southeast end of the lake.

SITE DE MESURE: lac Stewart à environ 8 km au nord-ouest de la station, à 300 m du rivage de l'extrémité sud-est du lac.

DATE 1981	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Oct. 30	13	3
oct.		
Nov. 06	20	1
nov. 13	29	1
20	31	13
27	30	7
Dec. 04	35	8
déc. 11	39	13
18	45	18
25	52	15

DATE 1982	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 01	54	15
janv. 08	65	20
15	70	30
22	70	20
29	76	44
Feb. 05	83	23
fév. 12	99	22
19	94	15
26	100	20
Mar. 05	100	22
mars 12	103	23
19	108	22
26	108	24
Apr. 02	109	20
avr. 09	115	30
16	116	24
23	121	29
30	124	31
May 07	120	23
mai 14	116	7
21	116	TR
28	107	TR

First permanent new ice/
première glace nouvelle permanente:
23 October/octobre 1981.

Total ice cover/
couverture de glace totale:
28 January/janvier 1982.

First breaks or deterioration/
premières fissures ou détérioration:
16 May/mai 1982.

Water clear of ice/eau libre de glace:
06 June/juin 1982.

TR - trace/trace

KUUJJUARAPIK, QUE./QUÉ.

(fresh water/eau douce)

MEASUREMENT SITE: Great Whale River, 150 m from shore in front of pumping station to the southeast of village.

SITE DE MESURE: rivière Grande Baleine, à 150 m du rivage en face de l'usine de pompage au sud-est du village.

	DATE 1982	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
	Jan. 08	52	12
	janv 15	56	12
	22	65	7
	29	72	10
	Feb. 05	70	13
	fév. 12	88	12
	19	88	13
	26	97	17
First permanent new ice/ première glace nouvelle permanente: 15 November/novembre 1981.	Mar. 05	111	10
	mars 12	108	15
	19	113	18
Total ice cover/ couverture de glace totale: 01 December/décembre 1981.	26	118	19
	Apr. 02	124	12
	avr. 09	115	11
First breaks or deterioration/ premières fissures ou détérioration: 17 May/mai 1982.	16	120	15
	23	120	5
	30	118	5
Water clear of ice/eau libre de glace: 18 May/mai 1982.	May 10 mai	108	0

LADY FRANKLIN POINT, N.W.T./T.N.-O.

(salt water/eau salée)

MEASUREMENT SITE: 100 m from shore, south of P.O.L. tanks.

SITE DE MESURE: à 100 m du rivage, au sud des réservoirs P.O.L. de la plage.

DATE 1981	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Nov. 21 nov.	31	5
Dec. 05	48	5
déc. 19	70	8

First permanent new ice/
première glace nouvelle permanente:
05 October/octobre 1981.

Total ice cover/
couverture de glace totale:
05 November/novembre 1981.

First breaks or deterioration/
premières fissures ou détérioration:
04 June/juin 1982.

DATE 1982	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 02	88	8
janv.16	117	8
30	127	5
Feb. 13	135	5
fév. 27	155	5
Mar. 13	150	18
mars 27	168	5
Apr. 10	169	5
avr. 24	170	5
May 15	198	4
mai 29	206	2

LANSDOWNE HOUSE, ONT./ONT.

(fresh water/eau douce)

MEASUREMENT SITE: 30 m south of station dock.

SITE DE MESURE: à 30 m au sud du quai de la station.

DATE 1981	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm	DATE 1982	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Nov. 27	16	12	Jan. 01	29	23
nov.			janv. 08	34	21
			15	47	14
Dec. 04	20	8	23	50	12
déc. 11	23	8	29	57	22
18	23	15			
25	27	21	Feb. 05	65	12
			fév. 12	75	8
			19	72	14
			26	81	20
First permanent new ice/					
première glace nouvelle permanente:			Mar. 07	85	22
09 November/novembre 1981.			mars 12	86	18
			19	86	37
Total ice cover/			26	87	32
couverture de glace totale:					
23 November/novembre 1981.			Apr. 02	90	15
			avr. 09	89	12
First breaks or deterioration/			16	92	4
premières fissures ou détérioration:			23	97	1
23 April/avril 1982.			30	83	2
Water clear of ice/eau libre de glace:			May 08	55	0
18 May/mai 1982.			mai		

MATAGAMI, QUE./QUÉ.

(fresh water/eau douce)

MEASUREMENT SITE: Bell River, approximately 300 m opposite Fecteau base.

SITE DE MESURE: rivière Bell, à environ 300 m en face de la base Fecteau.

DATE 1982	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Feb. 14	55	30
fév. 21	50	32
Mar. 14 mars	56	33

MIDLAND, ONT./ONT.

(fresh water/eau douce)

MEASUREMENT SITE: foot of William St., 90 m from sewer outfall.

SITE DE MESURE: à pied de la rue William, à 90 m de la bouche d'égaut.

DATE 1981	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Dec. 13	3	0
déc. 20	5	2
27	10	7

DATE 1982	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 03	10	10
janv.10	20	10
17	33	20
24	38	23
31	38	25
Feb. 07	45	28
fév. 14	45	25
21	45	15
28	58	8
Mar. 07	58	8
mars 14	58	5
21	45	5
28	60	5
Apr. 04	53	10
avr. 11	50	5

MINGAN, QUE./QUÉ.

(fresh water/eau douce)

MEASUREMENT SITE: Lake Patterson, 1.6 km northeast of the station, 300 m north of seaplane dock.

SITE DE MESURE: lac Patterson, situé à 1,6 km au nord-est de la station, à 300 m au nord du quai de la base d'hydravion.

DATE 1982	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 01	18	5
janv.08	28	15
16	33	18
22	46	20
29	46	25
Feb. 05	60	30
fév. 12	62	33
19	62	29
26	66	33
Mar. 05	66	28
mars 12	67	33
19	68	33
26	66	30
Apr. 02	64	25
avr. 09	64	38
16	62	37
23	62	10

MOOSONEE, ONT./ONT.

(fresh water/eau douce)

MEASUREMENT SITE: 100 m directly in front of Hudson Bay house, next to Moosonee Lodge.

SITE DE MESURE: à 100 m en face de la maison de Hudson Bay, près de la Moosonee Lodge.

DATE 1981	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Dec. 18	18	6
déc. 25	20	5

DATE 1982	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 02	29	35
janv.08	32	32
15	38	38
22	41	36
29	46	34
Feb. 05	61	20
fév. 12	67	20
20	66	33
27	61	30
Mar. 05	64	30
mars 12	71	28
19	79	12
26	79	7
Apr. 04	74	0
avr. 09	79	0
16	85	0
23	86	0
30	76	0

First permanent new ice/
première glace nouvelle permanente:
11 November/novembre 1981.

Total ice cover/
couverture de glace totale:
04 December/décembre 1981.

First breaks or deterioration/
premières fissures ou détérioration:
25 April/avril 1982.

Water clear of ice/eau libre de glace:
06 May/mai 1982.

MOULD BAY, N.W.T./T.N.-O.

(salt water/eau salée)

MEASUREMENT SITE: 1.4 km from end of airstrip, changed 16 October to 2.1 km.

SITE DE MESURE: à 1,4 km de l'extrémité de la piste d'envol, changée de seize octobre à 2,1 km.

DATE 1981	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm	DATE 1982	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Oct. 02	31	3	Jan. 01	105	15
oct. 09	38	4	janv. 08	115	10
16	30	4	15	115	25
23	43	5	22	119	20
31	54	5	29	122	25
Nov. 06	59	15	Feb. 05	120	29
nov. 13	62	11	fév. 12	126	44
20	73	15	19	131	40
27	73	18	26	157	40
Dec. 05	82	15	Mar. 05	130	40
déc. 11	87	25	mars 12	154	31
18	88	25	19	133	45
26	90	40	26	156	45
			Apr. 02	161	45
			avr. 09	170	40
			16	169	30
			23	151	45
			30	180	42
First permanent new ice/ première glace nouvelle permanente: 24 September/septembre 1981.			May 07	199	15
			mai 14	189	48
			21	180	44
			28	187	60
Total ice cover/ couverture de glace totale: 24 September/septembre 1981.			Jun. 04	173	50
			juin 11	152	65

NATASHQUAN, QUE./QUÉ.

(fresh water/eau douce)

MEASUREMENT SITE: 60 m east of bridge, on Little Natashquan River.

SITE DE MESURE: sur la petite rivière Natashquan, à 60 m à l'est du pont.

DATE 1982	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 01	14	0
janv.15	10	3
22	17	0
30	21	3
Feb. 05	11	7
fév. 12	21	8
19	43	14
26	56	4
Mar. 05	41	8
mars 12	69	11
19	66	0
26	54	5

NICOLET, QUE./QUÉ.

(fresh water/eau douce)

MEASUREMENT SITE/SITE DE MESURE:	DATE	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE
- A -	1982	cm	cm
Station "A" BTY 1, lat. 46°12'45" long. 72°39'54".	Jan. 14 janv.	58	4
- B -	1982	cm	cm
Station "B" BTY 5, lat. 46°13'01" long. 72°42'00".	Jan. 14 janv.	43	4
- C -	1981-82	cm	cm
Station "C" OP6, lat. 46°10'54" long. 72°46'09".	- not installed/ n'était pas installé		

NITCHEQUON, QUE./QUÉ.

(fresh water/eau douce)

MEASUREMENT SITE: Approximately 60 m south of dock on Lake Nitchicun.
SITE DE MESURE: à environ 60 m au sud du quai sur le lac Nitchicun.

DATE 1981	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE
	cm	cm
Nov. 27	25	10
nov.		
Dec. 04	31	14
déc. 11	31	18
18	32	18
25	34	28

DATE 1982	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE
	cm	cm
Jan. 01	38	21
janv. 08	51	28
15	43	36
22	50	20
29	60	16
Feb. 05	65	18
fév. 12	65	18
19	67	30
26	75	35
Mar. 05	72	31
mars 12	81	30
19	77	35
26	82	31
Apr. 02	89	26
avr. 09	101	45
16	100	46
23	108	65
30	112	40
May 07	99	14
mai 14	86	0
21	90	0

First permanent new ice/
première glace nouvelle permanente:
03 November/novembre 1981.
Total ice cover/
couverture de glace totale:
05 November/novembre 1981.
First breaks or deterioration/
premières fissures ou détérioration:
30 April/avril 1982.
Water clear of ice/eau libre de glace:
10 June/juin 1982.

NORMAN WELLS, N.W.T./T.N.-O.

(fresh water/eau douce)

MEASUREMENT SITE: 900 m in front of DPW dock.

SITE DE MESURE: à 900 m en face du quai du M.D.T.

DATE 1981	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE
	cm	cm
Nov. 20	46	5
nov. 27	57	3
Dec. 04	64	5
déc. 11	92	4
18	112	4
25	127	5

DATE 1982	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA GLACE
	cm	cm
Jan. 01	160	5
janv. 08	142	7
15	120	5
22	144	4
29	153	4
Feb. 05	160	3
fév. 12	168	4
19	162	5
26	172	5
Mar. 05	176	5
mars 12	184	4
19	172	4
27	184	4
Apr. 02	185	4
avr. 09	206	2
16	212	2

First permanent new ice/
première glace nouvelle permanente:
19 October/octobre 1981.
Total ice cover/
couverture de glace totale:
27 October/octobre 1981.
First breaks or deterioration/
premières fissures ou détérioration:
19 May/mai 1982.
Water clear of ice/eau libre de glace:
23 May/mai 1982.

NORWAY HOUSE, MAN./MAN.

(fresh water/eau douce)

MEASUREMENT SITE: East side of Forestry Island adjacent to dock.

SITE DE MESURE: à l'est de l'île Forestry près du quai.

DATE 1981	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Dec. 04	31	3
déc. 18	35	18
25	40	26

DATE 1982	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 01	46	26
janv. 08	66	29
15	68	31
21	69	31
30	73	33
Feb. 05	76	10
fév. 12	76	10
19	76	23
26	78	24
Mar. 04	78	24
mars 12	78	28
19	78	26
26	78	25
Apr. 02	78	30
avr. 09	80	34
16	80	18
23	78	0
30	78	0

First permanent new ice/
première glace nouvelle permanente:
25 October/octobre 1981.

Total ice cover/
couverture de glace totale:
10 November/novembre 1981.

First breaks or deterioration/
premières fissures ou détérioration:
23 April/avril 1982.

POND INLET, N.W.T./T.N.-O.

(salt water/eau salée)

MEASUREMENT SITE: Approximately 6 km northwest of RCMP building and relocated in February to 800 m northwest of Hamlet office.

SITE DE MESURE: à environ 6 km au nord-ouest du bureau de la CRC et février à 800 m au nord-ouest du bureau d'Hamlet.

DATE 1981	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Nov. 21	35	4
nov. 28	41	6
Dec. 04	41	11
déc. 11	45	14

DATE 1982	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 02	61	6
janv. 09	61	8
22	70	7
31	61	7
Feb. 06	72	12
fév. 12	73	14
19	79	14
Mar. 13	97	15
mars 19	95	9
26	105	22
Apr. 09	111	12
avr. 16	111	18
23	116	35
30	120	27
May 07	116	19
mai 16	108	36
24	111	36
28	111	21
Jun. 04	96	13
juin 11	119	15
18	118	4
26	105	3

First permanent new ice/
première glace nouvelle permanente:
07 October/octobre 1981.

Total ice cover/
couverture de glace totale:
27 October/octobre 1981.

First breaks or deterioration/
premières fissures ou déterioration:
27 May/mai 1982.

PRIMROSE LAKE, ALTA./ALTA.

(fresh water/eau douce)

MEASUREMENT SITE: Primrose Lake, Southwest Bay.

SITE DE MESURE: lac Primrose, baie sud-ouest.

DATE 1981	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE
	cm	cm
Dec. 11	9*	5
déc. 21	23*	5

First permanent new ice/
première glace nouvelle permanente:
25 November/novembre 1981.

Total ice cover/
couverture de glace totale:
09 December/décembre 1981.

First breaks or deterioration/
premières fissures ou détérioration:
26 April/avril 1982.

Water clear of ice/eau libre de glace:
22 May/mai 1982.

* - estimated/estimée

DATE 1982	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE
	cm	cm
Jan. 08	40	5
janv. 18	58	15
25	83	5
29	90	8
Feb. 05	98	19
fév. 12	102	20
19	105	25
26	94	25
Mar. 05	95	22
mars 12	107	26
26	102	23
Apr. 02	102	24
avr. 08	99	20
14	99	20
23	90	10
30	75*	0
May 07	60*	0
mai 17	35*	0
21	5*	0

QUAQTAQ, QUE./QUÉ.

(salt water/eau salée)

MEASUREMENT SITE: Diana Bay, approximately 120 m north of shore in front of settlement.

SITE DE MESURE: baie Diana, à environ 120 m au nord du rivage en face du village.

DATE 1982	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE
	cm	cm
Apr. 03	107	1
avr. 10	107	20
16	108	20
23	109	20
30	113	22
May 07	112	32
mai 14	109	25
21	106	12
28	98	10
Jun. 05	130	10
juin 11	127	0
18	116	0

RESOLUTE BAY, N.W.T./T.N.-O.

(salt water/eau salée)

MEASUREMENT SITE: 100 m southeast of tide shack on Resolute Bay.

SITE DE MESURE: à 100 m au sud-est de l'échelle des marées sur la baie Resolute.

DATE 1981	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Oct. 16	37	2
oct. 23	43	8
Nov. 03	57	7
nov. 06	64	7
13	70	12
20	72	5
28	76	7
Dec. 05	84	7
déc. 11	90	7
18	95	15
28	116	10

First permanent new ice/
première glace nouvelle permanente:
08 September/septembre 1981.

Total ice cover/
couverture de glace totale:
24 September/septembre 1981.

First breaks or deterioration/
premières fissures ou détérioration:
04 June/juin 1982.

Water clear of ice/eau libre de glace:
31 July/juillet 1982.

DATE 1982	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 01	112	8
janv. 09	118	8
15	123	9
23	137	7
30	147	9
Feb. 05	149	9
fév. 12	145	12
19	165	9
27	175	9
Mar. 07	182	12
mars 12	188	12
19	194	6
26	199	8
Apr. 02	201	7
avr. 11	195	10
17	201	20
27	208	22
May 01	212	17
mai 07	215	19
15	213	17
28	216	10
Jun. 04	219	7
juin		

SACHS HARBOUR, N.W.T./T.N.-O.

(salt water/eau salée)

MEASUREMENT SITE: 45 m south of RCMP station.

SITE DE MESURE: à 45 m au sud du bureau de la G.R.C.

DATE 1981	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm	DATE 1982	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Nov. 13	27	3	Jan. 01	77	10
nov. 20	36	10	janv. 08	86	10
27	45	3	15	93	10
			22	101	10
Dec. 04	51	3	29	116	10
déc. 11	56	9			
18	64	9	Feb. 06	123	2
25	71	8	fév. 12	129	3
			19	136	3
			26	138	3
			Mar. 05	142	4
			mars 12	154	4
			19	155	5
			26	165	5
First permanent new ice/					
première glace nouvelle permanente:			Apr. 02	166	6
05 October/octobre 1981.			avr. 09	169	7
			16	178	7
Total ice cover/			23	176	7
couverture de glace totale:					
31 October/octobre 1981.			May 01	177	6
			mai 07	182	6
First breaks or deterioration/			14	189	6
premières fissures ou détérioration:			21	183	7
28 May/mai 1982.			28	185	5
Water clear of ice/eau libre de glace:			Jun. 04	185	5
22 July/juillet 1982.			juin 11	149	4

SAINTE AGATHE DES MONTS, QUE./QUÉ.

(fresh water/eau douce)

MEASUREMENT SITE: On southwest part of Lac des Sables, 150 m from seaplane dock.

SITE DE MESURE: sur la partie sud-ouest du lac des Sables à 150 m du quai de la base d'hydravion.

DATE 1981	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE
	cm	cm
Dec. 11	10	5
déc. 18	16	6
25	18	12

DATE 1982	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE
	cm	cm
Jan. 01	28	31
janv. 08	40	7
15	46	9
22	50	11
29	52	16
Feb. 05	55	44
fév. 12	59	39
19	69	21
26	70	18
Mar. 05	72	30
mars 12	70	34
19	75	13
26	76	17
Apr. 03	80	0
avr. 09	81	1
16	65	0
23	60	0
30	10*	0

First permanent new ice/
première glace nouvelle permanente:
27 November/novembre 1981.

Total ice cover/
couverture de glace totale:
04 December/décembre 1981.

First breaks or deterioration/
premières fissures ou détérioration:
25 April/avril 1982.

Water clear of ice/eau libre de glace:
06 May/mai 1982.

* - estimated/estimée

SCHEFFERVILLE, QUE./QUÉ.

(fresh water/eau douce)

MEASUREMENT SITE: Knob Lake.

SITE DE MESURE: lac Knob.

DATE 1981	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE
	cm	cm
Nov. 06	16	2
nov. 13	23	2
27	34	14
Dec. 05	35	29
déc. 11	36	24
18	49	8
25	55	8
31	60	9

DATE 1982	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE
	cm	cm
Jan. 08	64	28
janv. 15	68	28
22	72	28
29	87	18
Feb. 05	88	18
fév. 12	93	14
19	98	19
Mar. 03	103	15
mars 06	110	17
12	113	17
19	115	12
26	117	22
Apr. 02	119	27
avr. 09	121	44
16	119	39
23	128	33
29	126	43
May 07	122	10
mai 14	111	9
21	115	5
28	101	2

First permanent new ice/
première glace nouvelle permanente:
25 October/octobre 1981.

Total ice cover/
couverture de glace totale:
30 October/octobre 1981.

First breaks or deterioration/
premières fissures ou détérioration:
10 June/juin 1982.

Water clear of ice/eau libre de glace:
29 June/juin 1982.

SOUTH BAYMOUTH, ONT./ONT.

(fresh water/eau douce)

MEASUREMENT SITE: 100 m east of M.N.R. dock.

SITE DE MESURE: à 100 m à l'est du quai du ministère des Richesses naturelles.

DATE 1981	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Dec. 25 déc.	13	M

M - missing/manquante

DATE 1982	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 01	18	8
janv. 08	18	15
15	31	8
22	35	10
29	45	10
Feb. 05	46	20
fév. 12	49	15
19	51	18
26	54	15
Mar. 05	61	18
mars 12	61	25
19	64	3
26	65	0
Apr. 02	60	0
avr. 09	60	0
16	50	0
23	44	0

Total ice cover/
couverture de glace totale:
18 December/décembre 1981.

Water clear of ice/eau libre de glace:
02 May/mai 1982.

ST. LAWRENCE SEAWAY / VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT

(fresh water/eau douce)

		DATE 1982	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
	A-1			
MEASUREMENT SITE:	South Shore Canal, Seaway entrance Longueuil, opposite end of dyke.	Jan. 07	19	1
		janv.13	31	1
		19	40	1
		25	49	12
SITE DE MESURE:	canal de la rive sud, entrée de la voie maritime à Longueuil, en face de l'extrémité de la digue.	Feb. 03	52	20
		fév. 08	52	25
		15	50	25
		22	47	20
		Mar. 01 mars	52	20
	A-2		cm	cm
MEASUREMENT SITE:	South Shore Canal, opposite Mile 2.	Jan. 07	17	1
		janv.13	30	1
		19	38	2
SITE DE MESURE:	canal de la rive sud, au mille 2.	25	46	13
		Feb. 03	47	20
		fév. 08	47	25
		15	46	22
		22	50	17
		Mar. 01 mars	51	15
	A-3		cm	cm
MEASUREMENT SITE:	South Shore Canal, end of lower wall Lock 1.	Jan. 06	13	0
		janv.13	24	0
		19	29	5
		25	33	14
SITE DE MESURE:	canal de la rive sud, à l'extrémité du mur d'aval de l'écluse No. 1.	Feb. 03	34	25
		fév. 08	34	25
		15	45	13
		22	44	12
		Mar. 01 mars	46	12

ST. LAWRENCE SEAWAY / VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT

(fresh water/eau douce)

		DATE 1982	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE
	A-7		cm	cm
MEASUREMENT SITE:	South Shore Canal, end of upper wall Lock 2.	Jan. 05	28	0
		janv. 14	44	3
		19	52	3
		25	61	12
SITE DE MESURE:	canal de la rive sud, à l'extrémité du mur d'amont de l'écluse No. 2.	Feb. 03	68	12
		fév. 12	68	15
		15	70	15
		22	71	15
First permanent new ice/ première glace nouvelle permanente: 21 December/décembre 1981.		Mar. 01	73	10
		mars 08	76	25
Total ice cover/ couverture de glace totale: 24 December/décembre 1981.		16	73	5
		22	66	5
First breaks or deterioration/ premières fissures ou détérioration: 08 March/mars 1982.				
Water clear of ice/eau libre de glace: 17 April/avril 1982.				
	A-8		cm	cm
MEASUREMENT SITE:	South Shore Canal, opposite Mile 15, below spar buoys.	Jan. 05	12	0
		janv. 14	31	4
		19	39	2
		25	47	10
SITE DE MESURE:	canal de la rive sud, au mille 15, en aval des bouées à espars.	Feb. 03	51	20
		fév. 11	51	17
		15	53	17
		22	55	13
		Mar. 01	57	13
		mars 08	59	20
		16	57	5
		22	47	8
	A-10		cm	cm
MEASUREMENT SITE:	South Shore Canal, canal entrance at Lake St. Louis.	Jan. 27	60	10
		janv.		
		Feb. 10	65	15
SITE DE MESURE:	canal de la rive sud, à l'entrée du canal au lac Saint-Louis.	fév. 16	66	7
		24	69	10
		Mar. 03	72	10
		mars 10	74	25
		17	63	0
		24	39	0

ST. LAWRENCE SEAWAY / VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT

(fresh water/eau douce)

		DATE 1982	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE
	B-2		cm	cm
MEASUREMENT SITE:	Lake St. Louis, buoy 18A, intersection of ranges, Miles 23.	Jan. 27 janv.	44	5
		Feb. 10	51	28
SITE DE MESURE:	lac Saint-Louis, à la bouée 18A, à l'intersection des alignments au mille 23.	fév. 16	54	23
		24	55	17
		Mar. 03 mars	60	15
	B-4		cm	cm
MEASUREMENT SITE:	Lake St. Louis, buoy 38A, foot of Isle Perrot, Mile 27.	Jan. 27 janv.	41	5
		Feb. 10	51	8
		fév. 16	54	5
SITE DE MESURE:	lac Saint-Louis, à la bouée 38A, au pied de l'île Perrot, au mille 27.	24	55	8
		Mar. 03	59	10
		mars 10	60	25
	B-5		cm	cm
MEASUREMENT SITE:	Lake St. Louis, buoy 52A, Pte. Fortier Anchorage, Mile 29.	Jan. 27 janv.	35	7
		Feb. 10	42	15
		fév. 16	43	15
SITE DE MESURE:	lac Saint-Louis, à la bouée 52A, au mouillage de la Pointe Fortier, au mille 29.	24	45	17
		Mar. 03	50	15
		mars 10	51	25
		17	46	M
		24	35	5

M - missing/manquante

ST. LAWRENCE SEAWAY / VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT

(fresh water/eau douce)

	DATE 1982	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
B-8			
MEASUREMENT SITE: Lake St. Louis, end of lower wall Lock 3, Mile 31.	Jan. 08	3	0
	janv.11	17	0
	14	26	1
	20	37	1
SITE DE MESURE: lac Saint-Louis, à l'extrémité du mur d'aval de l'écluse No. 3, au mille 31.	26	47	0
	Feb. 02	54	5
	fév. 09	58	8
	17	62	5
First permanent new ice/ première glace nouvelle permanente: 05 January/janvier 1982.	22	64	7
	Mar. 01	68	5
Total ice cover/ couverture de glace totale: 12 January/janvier 1982.	mars 08	72	10
	16	71	0
	22	67	4
First breaks or deterioration/ premières fissures ou détérioration: 08 March/mars 1982.	29	69	0
Water clear of ice/eau libre de glace: 15 April/avril 1982.			
C-1		cm	cm
MEASUREMENT SITE: Beauharnois Canal, end of upper wall Lock 4, Mile 34.	Jan. 08	3	0
	janv.11	19	0
	14	27	3
	20	32	4
SITE DE MESURE: canal de Beauharnois, à l'extrémité du mur d'amont de l'écluse No. 4, au mille 34.	26	44	4
	Feb. 02	49	10
	fév. 09	52	15
	17	55	10
First permanent new ice/ première glace nouvelle permanente: 30 December/décembre 1981.	22	56	10
	Mar. 01	60	5
Total ice cover/ couverture de glace totale: 12 January/janvier 1982.	mars 08	63	20
	16	63	M
	22	54	5
First breaks or deterioration/ premières fissures ou détérioration: 08 March/mars 1982.	29	57	0
Water clear of ice/eau libre de glace: 16 April/avril 1982.	M - missing/manquante		

ST. LAWRENCE SEAWAY / VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT

(fresh water/eau douce)

		DATE 1982	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE
	D-1		cm	cm
MEASUREMENT SITE:	Lake St. Francis, buoy 37F, opposite St. Zotique, Mile 51.	Jan. 27 janv.	41	10
		Feb. 10	44	25
		fév. 16	46	20
SITE DE MESURE:	lac Saint-François, à la bouée 37F,	24	47	22
	en face de Saint-Zotique, au mille 51.	Mar. 03	50	20
		mars 10	51	30
		17	46	10
		24	37	5
M - missing/manquante		31	23	M
	D-2		cm	cm
MEASUREMENT SITE:	Lake St. Francis, buoy 46F, opposite River Beaudette, Mile 54.	Jan. 27 janv.	39	7
		Feb. 10	43	15
		fév. 16	44	7
SITE DE MESURE:	lac Saint-François, à la bouée 46F, en	24	47	10
	face de la rivière Beaudette, au mille 54.	Mar. 03	51	10
		mars 10	53	20
		17	47	M
		24	39	5
M - missing/manquante		31	23	M
	D-3		cm	cm
MEASUREMENT SITE:	Lake St. Francis, buoy 53F, east of St. Anicet Shoal, Mile 56.	Jan. 12	15	0
		janv.27	47	5
		Feb. 10	54	10
		fév. 16	56	5
SITE DE MESURE:	lac Saint-François, à la bouée 53F, à	24	59	7
	l'est du haut-fond de Saint-Anicet, au mille 56.	Mar. 03	63	10
		mars 10	64	20
		17	56	3
		24	42	3
M - missing/manquante		31	23	M

ST. LAWRENCE SEAWAY / VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT

(fresh water/eau douce)

	DATE 1982	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE
D-4		cm	cm
MEASUREMENT SITE: Lake St. Francis, buoy 79F, Lancaster Bar, Mile 63.	Jan. 27 janv.	44	7
	Feb. 10	48	15
SITE DE MESURE: lac Saint-François, à la bouée 79F, aux brisants de Lancaster, au mille 63.	fév. 16	49	15
	24	51	20
	Mar. 03	53	20
	mars 10	54	25
	17	47	10
	24	35	5
M - missing/manquante	31	23	M
D-6		cm	cm
MEASUREMENT SITE: Lake St. Francis, buoy 111F, Stanley Island, Mile 71.	Jan. 27 janv.	46	5
	Feb. 10	49	32
SITE DE MESURE: lac Saint-François, à la bouée 111F, à l'île Stanley, au mille 71.	fév. 16	46	25
	24	46	20
	Mar. 03	47	20
	mars 10	45	25
	17	32	M
M - missing/manquante	24	0	0
D-7		cm	cm
MEASUREMENT SITE: Lake St. Francis, buoy 133F, St. Regis Island, Mile 76.	Jan. 27 janv.	46	5
	Feb. 10	52	30
	fév. 16	54	20
SITE DE MESURE: lac Saint-François, à la bouée 133F, à l'île Saint-Régis, au mille 76.	24	57	22
	Mar. 03	61	20
	mars 10	65	30
	17	63	5
	24	50	3
	28	0	0

First permanent new ice/
première glace nouvelle permanente:
05 January/janvier 1982.
Total ice cover/
couverture de glace totale:
12 January/janvier 1982.
First breaks or deterioration/
premières fissures ou détérioration:
11 March/mars 1982.
Water clear of ice/eau libre de glace:
15 April/avril 1982.

ST. LAWRENCE SEAWAY / VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT

(fresh water/eau douce)

		DATE 1982	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE
E-1			cm	cm
MEASUREMENT SITE:	Willey-Dondero Canal, 1.6 km above Eisenhower Lock, Mile 88.	Jan. 27 janv.	45	5
		Feb. 10	50	20
		fév. 16	51	13
SITE DE MESURE:	canal de Willey-Dondero, à 1,6 km en amont de l'écluse Eisenhower, au mille 88.	24	53	13
		Mar. 03	57	15
		mars 10	59	20
		17	52	M
		24	47	2
M - missing/manquante				
E-2			cm	cm
MEASUREMENT SITE:	Willey-Dondero Canal, 1.6 km below Richard's Point, Mile 92.	Jan. 27 janv.	43	0
		Feb. 10	45	25
		fév. 16	45	15
SITE DE MESURE:	canal de Willey-Dondero, à 1,6 km en aval de la pointe de Richard, au mille 92.	24	46	20
		Mar. 03	51	15
		mars 10	54	20
		17	38	2
		24	18	2
F-1			cm	cm
MEASUREMENT SITE:	Lake St. Lawrence, opposite buoy 63, below Chrysler Park, Mile 96.	Jan. 28 janv.	44	5
		Feb. 10	46	20
		fév. 16	47	10
SITE DE MESURE:	lac Saint-Laurent, en face de la bouée 63, en aval du parc Chrysler, au mille 96.	24	48	15
		Mar. 03	51	20
		mars 10	54	20
		17	48	M
		24	38	2

First permanent new ice/
première glace nouvelle permanente:
05 January/janvier 1982.
Total ice cover/
couverture de glace totale:
12 January/janvier 1982.
First breaks or deterioration/
premières fissures ou détérioration:
10 March/mars 1982.
Water clear of ice/eau libre de glace:
13 April/avril 1982.

M - missing/manquante

ST. LAWRENCE SEAWAY / VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT

(fresh water/eau douce)

		DATE 1982	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE
	F-2		cm	cm
MEASUREMENT SITE:	Lake St. Lawrence, foot of Ogden Island, opposite Light 92, Mile 108.	Jan. 28 janv.	42	5
		Feb. 10	43	20
		fév. 16	48	12
SITE DE MESURE:	lac Saint-Laurent, au pied de l'île Ogden, en face du feu 92, au mille 108.	24	50	15
		Mar. 03	53	15
		mars 10	54	20
		17	39	M
M - missing/manquante		24	0	0
	G-1		cm	cm
MEASUREMENT SITE:	Iroquois Lock, opposite southeast tie-up wall, lower lock #7.	Jan. 15	19	4
		janv.20	26	4
		Feb. 02	32	25
		fév. 09	31	25
SITE DE MESURE:	écluse Iroquois, en face du mur d'amarrage sud-est, à l'écluse inférieure No. 7.	16	34	5
		24	39	7
		Mar. 03	45	10
		mars 10	46	20
		17	33	M
		24	15*	M
First permanent new ice/ première glace nouvelle permanente: 10 January/janvier 1982.				
Total ice cover/ couverture de glace totale: 12 January/janvier 1982.				
First breaks or deterioration/ premières fissures ou détérioration: 03 March/mars 1982.				
Water clear of ice/eau libre de glace: 13 April/avril 1982.		* - estimated/estimée M - missing/manquante		
	G-2		cm	cm
MEASUREMENT SITE:	Iroquois Lock, opposite light 111, upper lock #7.	Jan. 15	24	3
		janv.20	33	3
		Feb. 02	42	15
SITE DE MESURE:	écluse Iroquois, en face du feu 111, à l'écluse supérieure No. 7.	fév. 09	44	20
		16	46	15
		24	48	20
		Mar. 03	51	20
		mars 10	53	25
		17	52	5
M - missing/manquate		24	46	M

ST. LAWRENCE SEAWAY / VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT

(fresh water/eau douce)

		DATE 1982	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE
	H-1			
MEASUREMENT SITE:	St. Lawrence River, Toussaint Island, opposite light 114.	Jan. 28 janv.	48	3
		Feb. 10	54	0
SITE DE MESURE:	fleuve Saint-Laurent, à l'île Toussaint, en face du feu 114.	fév. 16	59	15
		24	60	17
		Mar. 03	63	15
		mars 10	60	20
		17	36	3
		24	0	0
	H-3		cm	cm
MEASUREMENT SITE:	St. Lawrence River, 1.6 km above Prescott Ice Boom, Mile 127.	Jan. 28 janv.	16	7
		Feb. 10	16	7
		fév. 16	10	2
SITE DE MESURE:	fleuve Saint-Laurent, à 1,6 km en amont de la barrière de glace à Prescott, au mille 127.	24	12	5
		Mar. 03	19	5
		mars 10	19	15
		17	5	10
		24	0	0
	H-4		cm	cm
MEASUREMENT SITE:	St. Lawrence River, opposite Maitland (Stone Tower), Mile 133.	Jan. 28 janv.	18	5
		Feb. 10	28	10
		fév. 16	24	2
SITE DE MESURE:	fleuve Saint-Laurent, en face de Maitland (Stone Tower), au mille 133.	24	23	5
		Mar. 03	25	5
		mars 10	26	20
		17	16	5
		24	0	0

ST. LAWRENCE SEAWAY / VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT

(fresh water/eau douce)

H-5

MEASUREMENT SITE: St. Lawrence River, lower end of Grenadier Island, Mile 150.

SITE DE MESURE: fleuve Saint-Laurent, à l'extrémité la plus en aval de l'île Grenadier, au mille 150.

DATE 1982	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 28 janv.	19	5
Feb. 10	19	5
fév. 16	20	0
24	19	0
Mar. 03	24	0
mars 10	22	10
17	5*	M

* - estimated/estimée
M - missing/manquante

H-7

MEASUREMENT SITE: St. Lawrence River, Wolfe Island, Bandford Point, opposite light, Mile 179.

SITE DE MESURE: fleuve Saint-Laurent, à la pointe Bandford de l'île Wolfe, en face du feu, au mille 179.

	cm	cm
Jan. 28 janv.	22	15
Feb. 10	15	15
fév. 16	35	7
24	35	5
Mar. 03	37	5
mars 10	36	10
17	29	5

H-8

MEASUREMENT SITE: St. Lawrence River, Lake Ontario, opposite Big Sandy Bay, Mile 192.

SITE DE MESURE: fleuve Saint-Laurent, sur le lac Ontario, en face de "Big Sandy Bay", au mille 192.

	cm	cm
Jan. 28 janv.	37	M
Feb. 10	50	0
fév. 16	50	25
24	51	15
Mar. 03	52	12
mars 10	53	20
17	50	5
24	50	M

Frist breaks or deterioration/
premières fissures ou détérioration:
10 March/mars 1982.
Water clear of ice/eau libre de glace:
13 April/avril 1982.

M - missing/manquante

THUNDER BAY, ONT./ONT.

(fresh water/eau douce)

MEASUREMENT SITE: Adjacent to Port Arthur shipyards, approximately 60 m off dock.

SITE DE MESURE: adjacent aux chantiers de port Arthur, à environ 60 m du quai.

	DATE 1982	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE
		cm	cm
First permanent new ice/ première glace nouvelle permanente: 13 December/décembre 1981.	Jan. 12	41	0
	janv.15	48	5
	22	55	6
	29	52	8
Total ice cover/ couverture de glace totale: 22 January/janvier 1982.	Feb. 05	71	5
	fév. 12	65	5
	19	61	8
	26	62	8
First breaks or deterioration/ premières fissures ou détérioration: 16 April/avril 1982.	Mar. 05	77	5
	mars 12	79	10
	19	78	8
Water clear of ice/eau libre de glace: 07 May/mai 1982.	26	74	10

WELLAND CANAL / CANAL WELLAND, ONT./ONT.

(fresh water/eau douce)

(A)

MEASUREMENT SITE: Port Weller Harbour, entrance to Lock 1.

SITE DE MESURE: port de Port Weller, à l'entrée de l'écluse 1.

DATE 1982	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 04	0	0
janv.11	10	M
18	14	3
25	5	M
Feb. 01	10	M
fév. 08	9	M
15	2	M
22	0	0
Mar. 01	7	M
mars 08	10	M
15	0	0

M - missing/manquante

(B)

MEASUREMENT SITE: Port Colborne Harbour, above Lock 8.

SITE DE MESURE: port de Port Colbourne, en amont de l'écluse 8.

DATE 1982	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 04	2	M
janv.11	6	1
18	15	5
25	25	1
Feb. 01	14	2
fév. 08	40	4
15	48	12
22	48	1
Mar. 01	50	2
mars 08	51	1
15	48	M
22	20	1

M - missing/manquante

(C)

MEASUREMENT SITE: Opposite wharf 10, (by-pass channel).

SITE DE MESURE: en face du quai 10, (canal de contournement).

DATE 1982	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 04	0	0
janv.11	6	1
18	18	M
25	28	M
Feb. 08	36	2
fév. 15	40	3
22	43	1
Mar. 01	41	M
mars 08	34	1
15	38	M
22	0	0

M - missing/manquante

WELLAND CANAL / CANAL WELLAND, ONT./ONT.

(fresh water/eau douce)

(D)

MEASUREMENT SITE: Bridge 10, above guard gate.

SITE DE MESURE: pont 10, en amont du porte de garde.

DATE 1982	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 04	0	0
janv.11	10	M
18	18	6
25	26	M
Feb. 01	28	12
fév. 08	36	2
15	38	2
22	38	M
Mar. 01	38	2
mars 08	40	M
15	37	M
22	32	M

M - missing/manquante

(E)

MEASUREMENT SITE: Bridge 19.

SITE DE MESURE: pont 19.

	cm	cm
Jan. 04	1	M
janv.11	4	1
18	12	4
25	28	1
Feb. 01	10	2
fév. 08	38	4
15	37	5
22	38	1
Mar. 01	35	1
mars 08	40	1
15	30	M
22	22	1

M - missing/manquante

YELLOWKNIFE, N.W.T./T.N.-O.

(fresh water/eau douce)

MEASUREMENT SITE: 200 m off Wardair Base on Back Bay.

SITE DE MESURE: à 200 m de la base de Wardair sur la baie Back.

DATE 1981	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Oct. 26	18	1
oct.		
Nov. 08	27	3
nov. 15	33	TR
22	28	15
Dec. 01	42	5
déc. 08	53	10
15	58	8
22	62	10

First permanent new ice/
première glace nouvelle permanente:
18 October/octobre 1981.

Total ice cover/
couverture de glace totale:
20 October/octobre 1981.

First breaks or deterioration/
premières fissures ou détérioration:
22 May/mai 1982.

Water clear of ice/eau libre de glace:
07 June/juin 1982.

DATE 1982	ICE THICKNESS ÉPAISSEUR DE LA GLACE cm	SNOW DEPTH PROFONDEUR DE LA NEIGE cm
Jan. 01	87	5
janv. 15	84	8
22	90	4
Feb.	ice auger unserviceable/	
fév.	la tarière de la glace inutilisable.	
Mar.	ice auger unserviceable/	
mars	la tarière de la glace inutilisable.	
Apr.	ice auger unserviceable/	
avr.	la tarière de la glace inutilisable.	
May 12	145	1
mai 22	105	0

TR - trace/trace

PREVIOUS ISSUES / NUMÉROS PRÉCÉDENTS

Freeze-up 1958 - Break-up 1961
CIR-3537, ICE-5, 02 Oct. 1961

Freeze-up 1961 - Break-up 1962
CIR-3711, ICE-6, 17 Aug. 1962

Freeze-up 1962 - Break-up 1963
CIR-3918, ICE-11, 28 Oct. 1963

Freeze-up 1963 - Break-up 1964
CIR-4153, ICE-19, 21 Dec. 1964

Freeze-up 1964 - Break-up 1965
CIR-4372, ICE-23, 02 Feb. 1966

Freeze-up 1965 - Break-up 1966
CIR-4529, ICE-28, 07 Feb. 1967

Freeze-up 1966 - Break-up 1967
ICE-2, 20 Dec. 1967

Freeze-up 1967 - Break-up 1968
ICE-1-68, 04 Nov. 1968

Freeze-up 1968 - Break-up 1969
ICE-2-69, 02 Dec. 1969

Freeze-up 1969 - Break-up 1970
ICE-1-70, 25 Aug. 1970

Freeze-up 1970 - Break-up 1971
ICE-1-71, 09 Dec. 1971

Freeze-up 1971 - Break-up 1972
ICE-1-72, 14 Dec. 1972

Freeze-up 1972 - Break-up 1973
ICE-1-73, 27 Nov. 1973

Freeze-up 1973 - Break-up 1974
ICE-1-74, 09 Oct. 1974

Freeze-up 1958 - Break-up 1961
CIR-3537, ICE-5, 02 octobre 1961

Freeze-up 1961 - Break-up 1962
CIR-3711, ICE-6, 17 août 1962

Freeze-up 1962 - Break-up 1963
CIR-3918, ICE-11, 28 octobre 1963

Freeze-up 1963 - Break-up 1964
CIR-4153, ICE-19, 21 décembre 1964

Freeze-up 1964 - Break-up 1965
CIR-4372, ICE-23, 02 février 1966

Freeze-up 1965 - Break-up 1966
CIR-4529, ICE-28, 07 février 1967

Freeze-up 1966 - Break-up 1967
ICE-2, 20 décembre 1967

Freeze-up 1967 - Break-up 1968
ICE-1-68, 04 novembre 1968

Freeze-up 1968 - Break-up 1969
ICE-2-69, 02 décembre 1969

Freeze-up 1969 - Break-up 1970
ICE-1-70, 25 août 1970

Freeze-up 1970 - Break-up 1971
ICE-1-71, 09 décembre 1971

Freeze-up 1971 - Break-up 1972
ICE-1-72, 14 décembre 1972

Freeze-up 1972 - Break-up 1973
ICE-1-73, 27 novembre 1973

Freeze-up 1973 - Break-up 1974
ICE-1-74, 09 octobre 1974

PREVIOUS ISSUES / NUMÉROS PRÉCÉDENTS

Freeze-up 1974 - Break-up 1975
ICE-1-75, 05 Sept. 1975

Freeze-up 1975 - Break-up 1976
ICE-1-76, 20 Oct. 1976

Freeze-up 1976 - Break-up 1977
ICE 1-77, 20 Oct. 1977

Freeze-up 1977 - Break-up 1978
ICE 1-78, 12 June 1979

Freeze-up 1978 - Break-up 1979
ICE 1-79, 30 Mar. 1984

Freeze-up 1979 - Break-up 1980
ICE1-80, 30 Apr. 1987

Freeze-up 1980 - Break-up 1981
ICE1-81, 30 Jun. 1987

Freeze-up 1974 -Break-up 1975
ICE-1-75, 05 septembre 1975

Freeze-up 1975 - Break-up 1976
ICE-1-76, 20 octobre 1976

Englacement de 1976 au déglacement
de 1977: ICE 1-77, 20 octobre 1977

Englacement de 1977 au déglacement
de 1978: ICE 1-78, 12 juin 1979

Englacement de 1978 au déglacement
de 1979: ICE 1-79, 30 mars 1984

Englacement de 1979 au déglacement
de 1980: ICE1-80, 30 avril 1987

Englacement de 1980 au déglacement
de 1981: ICE1-81, 30 juin 1987